

Table S1. Summary of the experimentally estimated absorption coefficients of the purified factors. After the absorption spectrum of the factor was measured using a spectrometer and the protein concentration of the factor was determined by the Bradford Assay, the absorption coefficient of the factor at 280 nm at 1 mg/mL was estimated.

Componen t	A ₂₈₀ (A _{280- 320})	Dilution for spectrum analysis	A ₂₈₀ of undiluted protein	Protein concentration (mg/mL)	Absorption coefficient (@ 1mg/mL)
eEF1A	0.805	4	3.2	4.67	0.69
eEF2	0.554	4	2.2	2.50	0.89
eEF3	1.092	20	22	28.3	0.77
eRF1	0.791	5	4.0	6.65	0.59
eRF3Δ165	1.052	10	11	14.4	0.73
Dom34	0.410	4	1.6	2.16	0.76
Hbs1	1.089	4	4.4	4.14	1.1
Rli1	0.279	2	0.56	1.47	0.38

Table S2. Summary of the expression and purification of the components for the reconstituted translation system.

Component	Gene	MW (kDa)	Tag (N- or C-terminal)	Strain	Vector	Yield (from 1 L culture)
eEF1A	TEF1	50	None	Yeast YPH499		1 mg
eEF2	EFT2	93	His-tag (C)	Yeast TKY675		40 mg
eEF3	YEF3	116	His-tag (C)	<i>E. coli</i> JM109(DE3) pRARE (Promega) Rosetta(DE3)pLysS can be substituted.	pET29b-eEF3 (Hayashi, H., 2018, <i>J. Biochem.</i>)	700 mg
eRF1	SUP45	49	His-tag (C)	<i>E. coli</i> Rosetta(DE3)pLysS (Sigma-Aldrich)	pET21a-eRF1 (Kurata, S., 2013, <i>Nucleic Acids Res.</i>)	8.5 mg
eRF3 165	SUP35	58	His-tag (C)	<i>E. coli</i> BL21(DE3) (Sigma-Aldrich)	pET21a-eRF3 165 (Kurata, S., 2013, <i>Nucleic Acids Res.</i>)	24 mg
Dom34	DOM34	44	His-tag (C)	<i>E. coli</i> Rosetta(DE3)pLysS (Sigma-Aldrich)	pET29b-Dom34 (Abe, T., 2020, <i>J. Biochem.</i>)	2.2 mg
Hbs1	HBS1	68	His-tag (C)	<i>E. coli</i> BL21(DE3) (Sigma-Aldrich)	pETDuet-1-Hbs1 (Abe, T., 2020, <i>J. Biochem.</i>)	1.6 mg
Rli1	RLI1	68	His-tag (C)	Yeast INVSc1	pYES2-Rli1 (Abe, T., 2020, <i>J. Biochem.</i>)	35 mg
80S ribosome			-	Yeast W303		110 pmol
tRNA mixture			-	Yeast YPH499		120 A ₂₆₀ units

Table S3. Yeast strains used for the purification of the components for the reconstituted translation system.

Name	Genotype	Source
YPH499	MAT α <i>ura3-52 lys2-801_amber ade2-101_ochre trp1-Δ63 his3-Δ200 leu2-Δ1</i>	Lab stock
TKY675	MAT α <i>ade2 leu2 ura3 his3 leu2 trp1 eft1::HIS3 ef2::TRP1 pEFT2-His6 LEU2 CEN</i>	Ortiz, P., 2006, <i>J. Biol. Chem.</i>
INVSc1	MAT α <i>his3Δ1 leu2 trp1-289 ura3-52/MATα his3Δ1 leu2 trp1-289 ura3-52</i>	Thermofisher Scientific
W303	MAT α /MAT α { <i>leu2-3,112 trp1-1 can1-100 ura3-1 ade2-1 his3-11,15</i> } [<i>phi+</i>]	Lab stock

Table S4. Translation reaction condition for checking the activity of the components in the reconstituted translation system.

Component	[Mg ²⁺ /Spd/Spl]	mRNA	Note
eEF1A	[5/0.25/0]	no motif	eEF3 dependency should be checked.
eEF2	[5/0.25/0]	no motif	
eEF3	[5/0.25/0]	no motif	
eRF1	[5/0.25/0]	no motif	
eRF3Δ165	[5/0.25/0]	no motif	
Dom34	[5/0.25/0]	no motif	
Hbs1	[5/0.25/0]	no motif	
Rli1	[5/0.25/0]	no motif	
80S ribosome	[5/0.25/0] [6/0.25/0] [7/0.25/0]	no motif Pro x4	Polyproline-mediated ribosomal stalling and its alleviation by eIF5A should be checked.
Aminoacyl-tRNAs	[5/0.25/0]	no motif	

Table S5. Components in the reconstituted translation system dissolved in buffer that contained Mg²⁺.

Component	Mg ²⁺ in the stock buffer [mM]	reference
Creatine kinase	10	[1]
Myokinase	10	[1]
Nucleoside-diphosphate kinase	10	[1]
Pyrophosphatase	10	[1]
eEF1A	5	[18]
eEF2	0	[18]
eEF3	0	[18]
eRF1	0	[18]
eRF3Δ165	1	[18]
Dom34	0	[18]
Hbs1	1	[18]
Rli1	0	[18]
80S ribosome	5	[18]

Table S6. Sequence of template DNA. The template DNA sequences for the model mRNAs encoding nanoluciferase used in Figure 2 are shown. Translation is initiated from the first codon GCT(Ala) just downstream of the CrPV IRES sequence, which is derived from the native CrPV IRES genome sequence. We note that mutations of the GCT(Ala) codon in these model mRNAs do not affect the translation of nanoluciferase, consistent with the previous study [20]. We also note that the model mRNA constructs lack a 3' untranslated region (3' UTR), and the addition of the poly(A)₃₆ sequence does not show an obvious effect, at least in terms of the translation of nanoLuciferase under our conditions (unpublished results).

FLAG-Pgk-nLuc-HA_ [-] (for no no motif mRNA)
5'-GGGCCTAACATCGACTCACTATA <u>G</u> GGAGACCGGAATTCAAAGCAAAATGTGATCT <u>TG</u> CTTGAA <u>A</u> TACA <u>ATTT</u> GAGAGGTTAA <u>AA</u> ATTACAAGTAGTGT <u>CT</u> ATTTGT <u>ATTT</u> <u>AG</u> GT <u>TA</u> GT <u>CT</u> TTAG <u>CT</u> TCAG <u>CC</u> AG <u>GG</u> AT <u>GC</u> C <u>CT</u> AG <u>GG</u> CAG <u>CC</u> CC <u>CA</u> AT <u>AT</u> CC <u>AG</u> <u>GA</u> AG <u>CC</u> CT <u>CT</u> CG <u>GG</u> TT <u>TT</u> CA <u>GA</u> TT <u>AG</u> GT <u>AG</u> TC <u>GA</u> AA <u>AA</u> AC <u>CT</u> AA <u>GA</u> AA <u>TT</u> AC <u>CT</u> <u>gc</u> at <u>gg</u> att <u>ac</u> aagg <u>ac</u> g <u>ac</u> g <u>ac</u> g <u>ca</u> ag <u>GA</u> ATT <u>AT</u> CT <u>TC</u> AA <u>AG</u> IT <u>GT</u> CT <u>GT</u> CC <u>AA</u> AG <u>AT</u> TT <u>GG</u> ACT <u>TG</u> A <u>AG</u> GA <u>CA</u> AG <u>CG</u> T <u>GT</u> CT <u>TC</u> AT <u>CA</u> GA <u>GT</u> T <u>GA</u> CT <u>TC</u> AA <u>CG</u> T <u>CC</u> AT <u>GG</u> AC <u>GG</u> T <u>AA</u> G <u>A</u> A <u>G</u> AT <u>CA</u> CT <u>TC</u> AC <u>GG</u> TT <u>TT</u> CA <u>CC</u> TT <u>GG</u> AA <u>AG</u> AT <u>TC</u> GT <u>GG</u> T <u>G</u> AT <u>GG</u> AG <u>AC</u> AA <u>AA</u> <u>CT</u> G <u>CT</u> GG <u>TT</u> AC <u>AA</u> TT <u>GG</u> AT <u>CA</u> GT <u>CT</u> GG <u>AA</u> CA <u>AG</u> GT <u>GG</u> T <u>G</u> T <u>CT</u> CT <u>TT</u> GT <u>TT</u> <u>T</u> CA <u>AA</u> AC <u>CT</u> GG <u>GT</u> TT <u>CC</u> GT <u>TT</u> CC <u>AA</u> AT <u>CC</u> AA <u>AG</u> A <u>AT</u> AG <u>TT</u> GT <u>CT</u> GT <u>GG</u> T <u>GA</u> <u>A</u> AC <u>GG</u> TT <u>GA</u> AG <u>AT</u> CG <u>AT</u> AT <u>CC</u> AT <u>GT</u> TT <u>AT</u> CAT <u>CC</u> AT <u>AC</u> GA <u>AG</u> GT <u>TT</u> GT <u>CA</u> GG <u>TG</u> <u>AT</u> CA <u>AA</u> AT <u>GG</u> TC <u>AA</u> AT <u>CG</u> AA <u>AG</u> AT <u>CT</u> CA <u>AG</u> GT <u>TT</u> AC <u>CC</u> AG <u>TT</u> GT <u>GA</u> T <u>G</u> AT <u>GC</u> <u>AC</u> CA <u>CT</u> TA <u>AG</u> GT <u>AT</u> CT <u>TC</u> AC <u>GG</u> T <u>AC</u> TT <u>GG</u> T <u>AT</u> GT <u>GG</u> T <u>GT</u> T <u>ACT</u> CC <u>AA</u> AC <u>AT</u> GT <u>CG</u> AT <u>TA</u> CT <u>TC</u> GT <u>AG</u> AC <u>CT</u> AC <u>GA</u> AG <u>GT</u> T <u>AT</u> GT <u>CT</u> GT <u>TT</u> CG <u>AT</u> GG <u>GT</u> <u>A</u> AG <u>AA</u> AG <u>AT</u> TA <u>CT</u> GT <u>CA</u> CT <u>GG</u> T <u>ACT</u> TT <u>GT</u> GG <u>AA</u> CG <u>GT</u> AA <u>CA</u> AA <u>AT</u> AT <u>CG</u> AC <u>GA</u> <u>AG</u> AT <u>GT</u> CA <u>AC</u> CC <u>AG</u> AC <u>GG</u> TT <u>TT</u> GT <u>GT</u> CA <u>GA</u> GT <u>TA</u> CT <u>TT</u> AC <u>GG</u> GT <u>TT</u> <u>CC</u> GG <u>TT</u> GG <u>AG</u> AT <u>GT</u> GC <u>GA</u> AA <u>AG</u> A <u>AT</u> TT <u>GG</u> CT <u>taccatacgcacgtccagactacgcg</u> TAA-3' (Boxed G, T7 start; single underline, CrPV IRES; small letters, FLAG- or HA-tag; double underline, pgk; bold, nLuc)
Translation of ORF: AMDYKDDDDKELSSKLSVQDLDLKDKRWFIRVDFNVPLDGKKITSTVFTLEDFVGDWRQ TAGYNLDQVLEQGGVSSLFQNLGVSVTPIQRIVLSENGLKIDIHVIIPYEGLSGDQMGI EKIFKVVYPVDDHHFKVILHYGTLVIDGVTPNMIDYFGRPYEGIAVFDGKKITVTGTLWN GNKIIDERLINPDGSLLFRVTINGVTGWRLCERILAYPYDVPDYA
FLAG-Pgk-nLuc-HA_ P[Pro x4] (for Pro x4 mRNA)

5'-GGGCCTAATACGACTCACTATAGGGAGACCGGAATTCAAAGCAAAATGTGATCT
TGCTTGAAATACAATTTGAGAGGTAATAAATACAAGTAGTGCTATTTTGTATT
AGGTTAGCTATTTAGCTTCAGGATGCCTAGTGGCAGCCCCCACAATCCAG
GAAGCCCTCTGCGGTTTCCAGATAGGTAGTCGAAAAACCTAAGAAATTACCT
gctatggattacaaggacgacgacaagGAATTATCCAAAGGTGTCTGCCAAGGATTGGACT
TGAAGACAAGGCGTCTCATCAGAGGTGACTCAACGTCCATTGACGGTAG
AAGATCACTTCTCCCCCCACCGACGGTTTCACCTGGAAGATTCGTGGTG
ATTGGAGAAAUCTGTGGTACAATGGATCAAGTCTGGAACAAGGTGGTG
TCTCTTTGTTCAAAUCTGGGTTTCGGTACCCCAATCCAAAGAATAGTT
TTGTCGGTGAAAACGGTTGAAGATCGATATCCATGTTTATCATCCCATCGAG
GTTGTCAGGTGATCAAATGGTCAAATCGAAAAAGATCTCAAGGTTTGTTA
CAGTGTGTGTCACCCACTTAGGTTCTGCATCACGGTACTTGGTCATTG
TGGTTACTCAAACATGATCGATTACTTGGTAGACCTTACGAAGGTTTGC
GTTTCGATGGTAAGAAGATTACTGTCACTGGTACTTGTGGAACGGTAACAA
ATTATCGACGAAAGAGATTGATCAACCCAGACGGTTTTGTGTTCAGATTACTA
TTAACGGTGTTACGGTTGGAGATTGCGAAAGAATTTGGCTtacccatacgacgtccc
agactacgcgTAA-3'

(Boxed G, T7 start; single underline, CrPV IRES; small letters, FLAG- or HA-tag; double underline, pgk;
gray-shaded, polyproline motif; bold, nLuc)

Translation of ORF:

AMDYKDDDDKELSSKLSVQDLDLKDKRVFIRVDFNVPLDGKKITSPPPPTVFTLEDFVGD
WRQTAGYNLDQVLEQGGVSSLFQNLGVSVTPIQRIVLSGENGLKIDIHVIIPYEGLSDQ
MGQIEKIFKVVYPVDDHHFKVILHYGTLVIDGVTPNMIDYFGRPYEGIAVFDGKKITVTGT
LWNGNKIIDERLINPDGSLLFRVTINGVTGWRLCERILAYPYDVPDY